

# ΕΚ Μικράς Ασίας

from Asia Minor

## ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

### ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΟΠΤΕΙΑ

Γιώργος Χαντζηνικόλου, Πρόεδρος

### ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ-ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Αλεξάνδρα Ράπτη, Διευθύντρια  
Ανδρέας Λαπούρτας, Προϊστάμενος Υπηρεσίας Μουσείων  
Σπύρος Σουβλάκης, Υπηρεσία Μουσείων

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Δρ Νίκος Ανδριώτης  
Δρ Τόνια Καφετζάκη  
Δρ Αλεξάνδρα Τράντα, Υπηρεσία Μουσείων

### ΜΟΥΣΕΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

Σπύρος Σουβλάκης, Υπηρεσία Μουσείων  
Δρ Αλεξάνδρα Τράντα, Υπηρεσία Μουσείων

### ΕΠΙΤΟΠΙΑ ΕΡΕΥΝΑ-ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

Νάντια Δαμιανιάκου, Υπηρεσία Μουσείων

### ΜΟΥΣΕΙΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

ARCHICON-CODEX MUSEUM

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ

Μαρίνα Χούντα, Προϊστάμενη Τεχνικής Υπηρεσίας  
Χάρης Καστανά, Τεχνική Υπηρεσία

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ-ΑΝΑΡΤΗΣΗ ΕΚΘΕΜΑΤΩΝ

Ιφιγένεια Αελοβίτη, Υπηρεσία Ιστορικού Αρχείου  
Κωνσταντίνος Τσοούρμας  
Δάφνη Φίλιου

### ΓΡΑΦΙΣΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

Θύμιος Πρεσβύτις, Peak Design

### ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Ανδρέας Παππάς

### ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

Νερίνα Κιοσεόγλου

### ΨΗΦΙΑΚΕΣ & ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Κώστας Μελαδάκης, Προϊστάμενος Υπηρεσίας Πληροφορικής  
Χρυσόστομος Αυγερόπουλος, Υπηρεσία Πληροφορικής  
Δημήτρης Φαβάς, Υπηρεσία Πληροφορικής

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

Νιόβη Λακοπούλου

### ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ντορίνα Μοσχόνα, Υπηρεσία Μουσείων

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Δ. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

### ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΕΚΘΕΜΑΤΩΝ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ Agency Solutions M. A.E.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται (με αλφαβητική σειρά):

Για την υποστήριξη και για τον δανεισμό αντικειμένων από τις συλλογές τους:

Στους Φορείς-Συλλογείς:

Εκκλησιαστικών Μουσείων Ευαγγελιστρίας Νέας Ιωνίας,  
Λύκειο των Ελληνίδων Βόλου,  
Μικρασιατικών Συλλογών «Μνήμες Προσφύγων»,  
Πολιτιστική Εστία Μικρασιατών Νέας Ιωνίας Μαγνησίας «Ιωνες»,  
Πολιτιστικός Σύλλογος Μικρασιατών Μαγνησίας «Το Εγγλεζόνισι»,  
Σύλλογος Καπαδοκικών Μαγνησίας

Στους ιδιώτες-συλλέκτες: Στρατή Αναγνωστό, Ιωάννη Κοντοδή

Για την άδεια χρήσης ψηφιοποιημένου αρχαιολογικού υλικού:

Στους Φορείς:

Μ.Σ. Βαρβασιού Χίου-Βιβλιοθήκη «Ο ΦΑΡΟΣ»,  
Βιβλιοθήκη της Βουλής των Ελλήνων,  
Γενικά Αρχεία του Κράτους-Τμήμα Μαγνησίας,  
Διεύθυνση Αρχαίων Μουσείων Βιβλιοθηκών  
ΔΟΞΗΠΛ-ΔΗΠΕΘΕ Δήμου Βόλου,  
Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος-Ένωση Συμμεταίων,  
Ιστορική και Εθνολογική Εταιρεία της Ελλάδος-  
Εθνικό Ιστορικό Μουσείο, Εφημερίδα Θεσσαλία

Για την άδεια χρήσης και μετάφρασης στα αγγλικά επιλεγμένων αποσπασμάτων από εκδόσεις τους:  
Στο Βιβλιοπωλείο της Εστίας, στις Εκδόσεις Κέδρος,  
στις Εκδόσεις Φιλιάπότης, στον Εκδοτικό Οίκο Αστέρ,  
Αλ. και Ε. Παπαδημητρίου, στον Εκδοτικό Οίκο Α.Α. Λιβάνη,  
στο Κέντρο Μικρασιατικών Σπουδών,  
στην Πολιτιστική Εστία Μικρασιατών Νέας Ιωνίας Μαγνησίας «Ιωνες»  
και στον Πολιτιστικό Σύλλογο Μικρασιατών Μαγνησίας  
«Το Εγγλεζόνισι»

Για την άδεια χρήσης ψηφιοποιημένου αρχαιολογικού υλικού και για την παραχώρηση δικαιώματος προβολής-αναπαραγωγής οπτικοακουστικού υλικού:

Στην ΕΡΤ

Στον Δημήτρη Κωσταντάρτα-Σταθαρά

## CREATIVE TEAM

### GENERAL SURVEY

George Handjinicolaou, *Chairman*

### COORDINATION-CURATION

Alexandra Rapti, *Director*  
Andreas Lapourtas, *Head of Museums Department*  
Spyros Souvlakis, *Museums Department*

### SCIENTIFIC CURATION

Nikos Andriotis, *PhD*  
Tonia Kafetzaki, *PhD*  
Alexandra Tranta, *PhD, Museums Department*

### MUSEOLOGICAL STUDY

Spyros Souvlakis, *Museums Department*  
Alexandra Tranta, *PhD, Museums Department*

### FIELD RESEARCH AND DOCUMENTATION

Nadia Damianakou, *Museums Department*

### MUSEOGRAPHIC DESIGN

ARCHICON-CODEX MUSEUM

### TECHNICAL SUPERVISION

Maria Chounta, *Head of Technical Department*  
Charis Kastana, *Technical Department*

### CONSERVATION-MOUNTING OF EXHIBITS

Ifigenia Lovelioti, *Historical Archives Department*  
Konstantinos Tsourmas  
Daphne Filiou

### GRAPHIC DESIGN

Thymios Presvytis, *Peak Design*

### COPY EDITING

Andreas Pappas

### TRANSLATIONS

Nerina Kioseoglou

### DIGITAL & AUDIOVISUAL APPLICATIONS

Kostas Meladakis, *Head of IT Department*  
Chrysostomos Avgeropoulos, *IT Department*  
Dimitris Psathas, *IT Department*

### PRESS OFFICE

Niōvi Lakoroulou

### COMMUNICATION

Dorina Moschona, *Museums Department*

### TECHNICAL SUPPORT

d!l Engineering / d!lambropoulos & associates

### INSURANCE OF EXHIBITS

PIRAEUS Agency Solutions Single-Member S.A.

Our warmest thanks to the following (in Greek alphabetical order):

For their support and the loan of objects from their collections:

Bodies-Associations:

Ecclesiastical Museum of Evaggelistria in Nea Ionia;  
Valos Branch of Lyceum Club of Greek Women;  
Association of Asia Minor Refugees «Refugee Memories»;  
Cultural Centre of Asia Minor Refugees in Nea Ionia, Magnesia, «Iones»;  
Cultural Association of Asia Minor Refugees in Magnesia «Egglezoniisi»;  
Cappadocian Refugees Association in Magnesia

Individuals-collectors: Stratis Anagnostou, Ioannis Kontaxis

Bodies:

Collection of the Educational Association of Varvasio in Chios,  
«O FAROS» Library, Library of the Hellenic Parliament;  
General State Archives of Greece-Magnesia Branch;  
Directorate of Archives, Museums and Libraries,  
Municipal Organization for Children's Education, Sports and Culture,  
Municipal Regional Theatre, Valos; National Library of Greece;  
Union of Smyrnians; Historical and Ethnological Society of Greece-  
National Historical Museum; Thessalia newspaper

For permission to use and translate into English selected excerpts from their publications:

«Hestia Bookshop»; Kedros Editions;  
Filippos Editions; Astir A. and E. Papadimitriou Editions;  
A.A. Livanis Editions;  
Centre for Asia Minor Studies;  
Cultural Centre of Asia Minor Refugees in Nea Ionia, Magnesia, «Iones»;  
Cultural Association of Asia Minor Refugees in Magnesia «Egglezoniisi»

For the license to use digitized archival material and to display-reproduce audiovisual material:

ERT S.A.

Dimitris Konstantaras-Statharas